Representations of the Life-giving Spring feast in Romanian iconography

This article explores the development of the theme of the Life-giving Spring in Byzantine iconography. The path towards its establishment was initiated at the moment when a representation rule, an original convention was set. Thereafter, because of its diffusion in time and space, the theme became enriched by particular mentalities and sensibilities of the epochs and the communities that adopted it as a form of devotion for the Virgin Theotokos. As a result, the representations we have known so far are extremely varied.

Contribution: The final purpose of this approach, as well as its contribution, is to highlight the diverse unity of the iconographic tradition and illustrate both the evolution of the theme in the painting of Romanian church artists and its gradual refinement through the incorporation of diverse nuances and new perspectives.

Keywords: Life-giving Spring; Byzantine and post-Byzantine iconography; ancient Romanian art; woodcut; goldsmith.

Introduction

The theme of the Life-giving Spring was adopted at a late time in the Byzantine iconographic repertoire. It is an illustration of the homonymous feast dedicated to Virgin Mary, which is celebrated, in Orthodox churches, on the Friday of the Bright Week.

When instituting this feast in the first decade of the 14th century, the Church consecrated an almost millennial cult that had developed as an expression for the piety of the countless pilgrims who came from different parts of the empire to visit a stream of water, considered to have healing properties, springing in a grove of cypress trees outside the walls of Constantinople. At that place, near the gate of the city that the Byzantines called ‘the Gate of the Spring’, and later the Ottomans called Sılívria (Runciman 1971:107), Emperor Justinian I founded, in the 6th century, a monastery dedicated to Our Lady, which included a church and a fountain fed by the ‘life-giving spring’ – Ζωοδόχος Πηγή (Ζωοδόχος Πηγή).

The Byzantine artists who established the canon of iconographic representation of the feast found their inspiration in two sources. In a first instance, it was agreed to exploit the popular appeal enjoyed by the fountain existing in the crypt of the church of Theotokos Ζωοδόχος Πηγή in Constantinople, a destination often visited by pilgrims.

The second source was the service, composed in honour of the feast, which could have provided the painters with many picturesque details and, through them, with the opportunity to enrich the iconographic composition and confer it the value of proof for the incessant miracles occurring at the spring of the Mother of God. The late reception, not earlier than the 18th century, of the text of this service in the synaxaria of the churches where Slavonic was the language used during the service made the original formula persist in the practice of iconographers. This situation was characteristic of the church painters in the Romanian provinces. Only the revival, during the 18th century, of the cult dedicated to the spring of Constantinople, by the resumption of pilgrimages and the restoration of the foundation of the church of the monastery destroyed by the Ottomans in the 15th century, led to the emergence of a new type of feast icon, which was encountered mainly in Serbia, Bulgaria (Lubanska 2017:5) and the Romanian countries. The composition, which used to focus on the image of
the Virgin and the Child in a praying attitude, was animated by the introduction of the multitude of characters who rush towards the healing spring.

Representations of the feast dedicated to the Mother of God - The Source of Life in the Byzantine iconographic tradition

A number of studies on Byzantine art, published over the last decades, have reconstructed the history of one of the most frequented monasteries in Constantinople. They have also focussed on the presentation of the oldest testimonies about, on the one hand, the Life-giving Spring and the legends that circulated about the sick who were healed by drinking and washing with its waters, and, on the other hand, about the cult that developed in connection with the attribution of these blessings to divine power and the intercession of the Blessed Virgin.

Among the oldest sources that substantiated this historical reconstruction, the primacy belongs to the writing De Aedificiis, byProcopius of Caesarea (c. 500–c. 565) (eds. Hauri & Wirth 1963:20–21). The chronicler recorded the circumstances in which the monastery was founded by Emperor Justinian the Great, who built it from the surplus materials used on the site of the Hagia Sophia church.Procopius also points out that the church surpassed in monumentality all the other sanctuaries dedicated to the Blessed Virgin, the emperor seeking to plant and establish in this way in Byzantium the veneration enjoyed by the Mother of God in the Holy Land (Belting 1994:35).

An anonymous author of the 10th century listed the series of miraculous healings that took place at the ‘divine and Life-giving spring of the Virgin’, as they had been recorded in hagiographic writings, beginning with the middle of the 5th century, during the reign of the emperor Leo I (457–474) and until the end of the 9th century. On account of so many pious testimonies, he expressed his conviction that the ‘shrine could be considered an inexhaustible source of miracles and healings, which occur continuously, or rather incessantly, since both grace and divine power overshadows the place’ (Constantinou 2021:326). According to the same unknown author, as it had fallen into ruin because of its antiquity, the church of Justinian was rebuilt from the foundations by Emperor Basil I (865–886) (Mango 1972:103).

Nikephoros Kallistos Xanthopoulos (c. 1265–c. 1335) worked in a similar way at the beginning of the 14th century – rewriting the 10th century florilegium and updating it by recording 16 other miraculous healings that took place in the meanwhile. If the author of the anonymous writing had been concerned mainly with highlighting the miracles that benefitted emperors or members of their families, and who instead undertook works of building, restoring or beautifying the church of the monastery of Our Lady,
(Chora Church) adopted the title ἡ Ζωοδόχος Πηγή, inspired by the service composed by Xanthopoulos.

A comparison of the oldest icons of the feast reveals that, in all cases, the Virgin is represented in a praying attitude and, with one exception (Ravanica), the figuration of the fountain, which allows one to admit that the production of the original iconographic model was under the influence of the representation in mosaic of the Mother of God, possibly of the Blachernitissa type, found on the vault of the crypt arranged around the basin of the Pighi Monastery, a decoration completed during the reign of Emperor Andronikos II the Palaeologus (1282–1328) (Teteriatnikov 2005:225). The phenomenon described by Xanthopoulos, which involved the reflection of the icon in the clear water of the fountain, should have been, undoubtedly, extremely impressive (Buda 2018:183) for pious pilgrims. It was interpreted by iconographers and led to its establishment in the canon of representation consecrated by the Byzantine tradition.

**The theme Theotokos Zoodochos Pighi in the mural painting of the Romanian Principalities from the late medieval period**

During the late Middle Ages and in the pre-modern period, the Virgin as Source of Life is found only sporadically in church painting in Romanian Principalities. The earliest example is the presentation of the theme in the soffit of the arch that supports to the north the vault of the narthex in the church ‘St. Nicholas’ from Popăuți, in Botoșani County (Ștefănescu 1929:140). It is part of the original iconographic programme of the church, which was painted inside in 1496, immediately after its construction (Ulea 1964:426; Ulea 2012:160) by the ruler of Moldavia, Stephen the Great.

It appears, in the same iconographic variant, as part of the ample composition with the theme The Tree of Jesse, painted next to the tomb room, on the south facade of the church from Moldovița (Ștefănescu 1929:159–160). The church was consecrated by the ruler Petru Rareș in 1531, whose exterior frescoes were completed in 1537 (Ulea 2012:169).

In the second half of the same century, one can identify it – for the first and only time in the original version – The Virgin as Spring of Life – in Wallachia, inside the church of Tismana monastery (Dumitrescu 1973:263). The interior paintings of the church, and the work of the painter Dobromir from Târgoviște, were the gifts from the great vornic Nedelco Bălăceanu, from 1564 (Dumitrescu 1978:19, 59, 60). The scene is positioned similarly to the location occupied in the church from Popăuți, namely on the tympanum of the door that opens in the north wall of the narthex.

The function of that ritual room, especially in the case of monastic churches, was primarily funerary:

[...]

A comparison of the oldest icons of the feast reveals that, in all cases, the Virgin is represented in a praying attitude and, with one exception (Ravanica), the figuration of the fountain, which allows one to admit that the production of the original iconographic model was under the influence of the representation in mosaic of the Mother of God, possibly of the Blachernitissa type, found on the vault of the crypt arranged around the basin of the Pighi Monastery, a decoration completed during the reign of Emperor Andronikos II the Palaeologus (1282–1328) (Teteriatnikov 2005:225). The phenomenon described by Xanthopoulos, which involved the reflection of the icon in the clear water of the fountain, should have been, undoubtedly, extremely impressive (Buda 2018:183) for pious pilgrims. It was interpreted by iconographers and led to its establishment in the canon of representation consecrated by the Byzantine tradition.

**The theme Theotokos Zoodochos Pighi in the mural painting of the Romanian Principalities from the late medieval period**

During the late Middle Ages and in the pre-modern period, the Virgin as Source of Life is found only sporadically in church painting in Romanian Principalities. The earliest example is the presentation of the theme in the soffit of the arch that supports to the north the vault of the narthex in the church ‘St. Nicholas’ from Popăuți, in Botoșani County (Ștefănescu 1929:140). It is part of the original iconographic programme of the church, which was painted inside in 1496, immediately after its construction (Ulea 1964:426; Ulea 2012:160) by the ruler of Moldavia, Stephen the Great.

It appears, in the same iconographic variant, as part of the ample composition with the theme The Tree of Jesse, painted next to the tomb room, on the south facade of the church from Moldovița (Ștefănescu 1929:159–160). The church was consecrated by the ruler Petru Rareș in 1531, whose exterior frescoes were completed in 1537 (Ulea 2012:169).

In the second half of the same century, one can identify it – for the first and only time in the original version – The Virgin as Spring of Life – in Wallachia, inside the church of Tismana monastery (Dumitrescu 1973:263). The interior paintings of the church, and the work of the painter Dobromir from Târgoviște, were the gifts from the great vornic Nedelco Bălăceanu, from 1564 (Dumitrescu 1978:19, 59, 60). The scene is positioned similarly to the location occupied in the church from Popăuți, namely on the tympanum of the door that opens in the north wall of the narthex.

The function of that ritual room, especially in the case of monastic churches, was primarily funerary:

[...]

In the second half of the same century, one can identify it – for the first and only time in the original version – The Virgin as Spring of Life – in Wallachia, inside the church of Tismana monastery (Dumitrescu 1973:263). The interior paintings of the church, and the work of the painter Dobromir from Târgoviște, were the gifts from the great vornic Nedelco Bălăceanu, from 1564 (Dumitrescu 1978:19, 59, 60). The scene is positioned similarly to the location occupied in the church from Popăuți, namely on the tympanum of the door that opens in the north wall of the narthex.
Attached to the eastern wall of the main enclosure, displaying a specific aedicula architecture (Figure 1), the monastery fountain was decorated with paintings by the same team of artists, between 1692 and 1697, or in the first years after 1700 (Vasiliu 1991:20). ‘A brief iconography’ was conceived in relation to it, ‘whose selection and placement makes a discourse on Orthodox dogma and mysticism starting from the theme of water and spring ... to the high spiritual meaning of the monks’ (Vasiliu 1991:20). The repertoire of paintings includes the following compositions: on the dome, the image of the Burning Bush, surrounded by the representation of the Heavenly Jerusalem; some feasts of the Church are represented on the pendants, where the same theme of water or fountain is evoked (the Sunday of Samaritan, the Sunday of the Blind, the Sunday of the Paralytic); on the arches, the military martyrs and the ascetics are depicted, and on the outside, on all three sides of the kiosk, ‘the consecrated image of the Virgin Zoodochos Pighi, represented frontally and framed by rows of characters and convincing acts of mercy’ (Vasiliu 1991:21), which indicates the source that inspired the craftsmen – the Synaxarium text from Bright Friday.

Among the other monuments of the Brancovan period, the theme ‘The source of life’ also appears, in the concise, ‘abstract-allegorical’ transposition, on the southern façade of the church of Govora monastery, a representation probably completed in 1711–1712 (lancovescu 2008c:350, 353, 357).

**Theme Theotokos Zoodochos Pighi in Romanian portable icons from the 18th century**

Consecrated as a theme of the Brancovan art, The Life-giving Spring became a favourite subject for church painters in the second half of the 18th century, invariably occupying a position in the narthex of churches, on the eastern tympanum (Cojocaru 2015:170).

During the same period, the subject began to be recorded in the thematic repertoire of portable icons. For Wallachia, we can mention two such situations. First of all, it is present in the work of an artist who signed, in 1737, with the formula ‘The humble Theodor, painter from Megalovlahia (Wallachia), Bucharest’, a set of eight icons, including a feast icon, with the illustration of the Healing Spring. Those icons were intended for the iconostasis in the chapel dedicated to the feast mentioned above, from the Spilia monastery, in Karditsa (a city in the region of Thessaly, Greece) (Cândea 2011:709). The painter was originally from Aghia, near Larissa (Tsiouris 2013:20), and was one of the Greek artists who settled in the Romanian Lands.

In Bucharest, in the Colțea church, there is an icon of the Mother of God with the Child, covered in silver. At the bottom of the ridge, under the right hand of the Virgin, the theme ή ζωοδόχος πηγή was represented. Figure 2, whose
painting dates from the late 17th century, however, comes from the church of the former monastery the Life-giving Spring – Mavrogheni. It was donated to this monastic settlement in Bucharest in 1787, on which occasion, in 1788, the founder also ordered the beautiful piece of goldsmith’s work in which it was placed (Buzilă 2010:14).

Prince Nicolae Petru Mavrogheni (1786–1790) nurtured a true cult for fountains and gardens. The spring near the monastery erected by him fed both a flowing fountain, placed under the protection of ‘Mother of God and everlasting Virgin’, and a ‘water treasury’, that is, the main reservoir from which water was captured and distributed through clay pots to the entire network of taps established by the ruler in Bucharest (Dinioară 2020:4, 5). And it was not the only place where Mavrogheni cultivated this passion. Originally from the Greek island of Paros, in the Cycladic archipelago, Mavrogheni showed his generosity towards the monasteries in his homeland, including the one near Naoussa, dedicated to Zoodochos Pighi. Right in the centre of the capital Parikia, where the house of the Mavrogheni family was located:

[T]here are three fountains built (in 1777) by Nicholas, whose name is beautifully carved in stone, and on the outskirts of the town stands the Byzantine monastery Ekatontaplyiani, rectified and richly endowed by Nicolae Mavrogheni with art objects and important sums of money from Wallachia. (Cândea & Simionescu 1982:78)

Among the donations made to the church were the silver shields intended, in 1777, to adorn the royal icons. On the cover of the icon Panagia Ekatontaplyiani the Life-giving Spring is represented in a formula similar to the one used by the silversmith who covered the icon from the edifice founded by Mavrogheni in Bucharest. But in terms of artistic technique, the piece from Wallachia is much more elaborate and seems to correspond rather to the manner in which the ridge of the Pantocrator from Ekatontaplyiani was performed. Even if, in terms of their production, these two works are more than a decade apart, they seem to come from the same workshop, possibly from Transylvania.

**Illustration of Theotokos Zoodochos Pighi in 18th-century Transylvanian cult books**

In the 18th century, the book of the Pentekostarion was translated into Romanian, which includes the order of the services ‘that are read and sung in the Holy Churches of
the East, beginning with the Holy and bright Day of Easter to the Sunday of All Saints’. The book was translated from Slavonic, but the text was corrected and completed by its confrontation with the Greek version of the book. Thus, although it was not in accordance with the tradition, the translators included in the Romanian editions ‘the canon of the Mother of God, whose verse … in Greek is … belongs to Nichifor Callist from Xantopol’. The Akolouthia was available to believers and even church painters because the earliest Slavonic translation of the Pentecost by the scholar Damaschin Dascălul, bishop of Râmnic (1708–1725), printed in the diocese’s hometown, in 1743 and simultaneously in Bucharest, by Metropolitan Neophyte of Wallachia.

In the foreword of the Pentekostarion printed in Blaj, in 1768, the Romanian translator informed his readers that ‘we had striven to follow the oldest Greek manuscript’, and thus he asked them not to blame him if they ‘found in that Pentekostarion … something added, which in the Romanian and Slavonic documents printed up to that point, was not found …’. And indeed, among the mentioned additions from that first Romanian edition printed in Transylvania, one could identify the service from ‘Bright Friday, of The Life-giving Spring, of Our Most Holy Lady the Mother of God’.

It is therefore no coincidence that, in Transylvania, the first iconographic representations of the feast, attested at the earliest in the last quarter of the 18th century, there are woodcuts from the pages of ritual books, printed in the church typographies of Blaj and Sibiu, belonging to the two Christian confessions of the Eastern rite – Greek Catholic and Orthodox.

Following the icons of the feast in the order in which the above-mentioned books were printed, they are found in the Book of Akathists published in 1774, in Blaj (p. 422), in the typography of the monastery of the Annunciation (Mircea 2008:210), in the Horologion (Romanian: Ceaslov) printed in the same workshop in 1786 (p. 552), then in four books printed with the blessing of the Orthodox bishops of Transylvania, in the printing house owned in Sibiu by Petrus Barth and later by his son, Johann Andreas Barth: The Horologion from 1790 (p. 567), The Psalter (shown in Figure 3) from 1791 (p. 226), the Greek and Romanian Catavasier from 1803 (p. 2) and the Psalter from 1825 (p. 270).

A common feature of these books is the association, by no means accidental, between the illustration of the Life-giving Spring and the introduction in their contents of the Service of the small Paraklesis to the Most Holy Theotokos, respectively of the Katavasia of the Nativity. The service dedicated to the Virgin Theotokos is the small canon of prayer, composed in the 9th century by Theosterictus the Monk, which invokes (παράκλησις meaning ‘to call’) the intercession and help of the Mother of God, as ‘it is sung at moments of abomination (sorrow) of the soul and in time of need’.

The six images, which are completely similar, were printed in each case on the page preceding the text of the respective Paraklesis, or of the Katavasia. The presentation of the scene is concise. In the upper register, which occupies two-thirds of the surface of the engraving, the Mother of God with the Infant dominates the entire composition from the height of the cup of a well, from which water flows into a basin. Around them, four characters, two emperors and two pilgrims, filled their glasses to drink from the water of the healing spring.

The source that inspired this representation seems to have been an engraving printed in Vienna, in 1744 or 1745, by Hristofor Zefarovic. Interpreted by the Serbian artist in the manner of Western Baroque aesthetics, the image circulated and was frequently copied at the time (Brisby 2003:30–45; Lubanska 2017:5). Elements that distinguish Zefarovic’s composition could have also been adopted by Romanian engravers. Very similar aspects, such as the attitude of the Virgin and of the Infant sitting on her left knee, the monarchical insignia (the sceptre associated with the Mother of God and the Globus cruciger of Jesus) and the attitude and details of clothing of the pilgrim in the foreground justify this assumption.

As hieromonk and artist, with preoccupations in various fields, such as mural painting, printing and book illustration,
embroidery or liturgical goldsmithing, Hristofoar Zefarovic enjoyed a fame that reached the Romanian countries as well. The National Museum of Art of Romania includes a rich collection of embroidered vestments and liturgical veils that were ordered to Hristofoar Zefarovic in Vienna by the descendants of Prince Constantin Brâncoveanu or by the Metropolitan of Ungrovlamia, Neofit Crețanul.

The woodcut from the Book of Akhhatists from Blaj, the oldest of those of the Life-giving Spring that was printed in Transylvania, bears the signature of Petru Papavici. As part of the activity he conducted between 1764 and 1782 in the printing house in Blaj, where he held the position of first printer for a long time, Papavici made at least 42 original engravings, mostly signed with his name (Mircea 2008:211), or also including the nickname of Râmnicseanu, which attests his origin in that region in northern Oltenia.

The same pattern, used for printing the illustration from the Book of Akhhatists, served at its reprinting in the Ceaslov of Blaj, from 1786 (Mircea 2008:281). The model of representation that Papavici consecrated in the Transylvanian iconography was mastered by one of the craftsmen who were in his entourage in Blaj, Dimitrie Finta. In 1790, two engravings with the initial D.F., one of which was the Life-giving Spring, appeared in the Ceaslov from Sibiu (Tatai-Baltă 1995:123; Mircea 2008:299, 300) with reprints in the Psalters from Sibiu, of 1791 and 1825, but also in the Catarasier from 1803.

At the turn of the 18th and 19th centuries, the theme also had transpositions in the genre of monumental painting in Transylvania. One such example is the fresco painted on a spring crucifix, an aedicule erected on the edge of the village of Rășinari, near Sibiu. The function of the monument, customised by the choice of the iconographic subject, was to consecrate on a spiritual plan for the flow of the nearby stream. The inscription in the field of the image mentions the name of Pop Ioan Zugravul and the date 20 August 1795.

The icon represents the figures of the ‘Our Lady of Mercy’ and of the Infant, emerging from the cup of a fountain. Groups of people suffering from diseases, such as blindness, head towards that fountain to glorify Jesus and His Mother. The inscription that outlines the icon indicates the source that inspired the painter, namely the synaxarium of the feast ‘The Source of the Most Holy Mother of God’, which intercedes, in a wonderful way, the healing from ‘erysipelas and leprosy, from yellow colds and blindness’. As nephew of one of the painters from Hurezi, from the time of Constantin Brâncoveanu, Ioan was undoubtedly familiar with the painting of the fountain at the monastery, with its rich composition that could have inspired him as well.

The medieval church ‘St. Gheorghe’ from Lupșa village (Alba County) was extended at the beginning of the 19th century. On the occasion of those renewals, more precisely in the period 1810–1811, the apse, the iconostasis and the narthex were repainted. On the eastern wall of the narthex, a large composition depicting the Mother of God, the source of healing, bears the signature of the painters Simion Silaghi from Abrud and Nicolae Ciungar (Porumb 1998:213). The painting indicates undoubtedly the adoption of the model consecrated in the Transylvanian iconography by the painting of the woodcut of Petru Papavici from Blaj.

After the middle of the 19th century, the developed formula for representing the feast became widespread – with a very lively and picturesque composition, employing considerable characters, just as they are identified in the synaxarium – as described by the popular Byzantine church painting manual, which became popular by means of ‘the newest and most systematic and complete edition related to the names of Dionysius of Forna and Cyril of Chios’ (Grecu 1936:34). Dionysius himself had painted, in 1737, closely following the directions of the hermeneia, an icon of the holiday for the Metamorphosis monastery of Sotira, in Forna.

In the Romanian space, copies after Dionysius’ textbook circulated from early times. Of the Greek manuscripts of the Hermeneia, currently preserved in various European collections, the oldest one dates back to 1775 and can be found in the library of the Romanian Academy in Bucharest (Grecu 1936:4). Romanian translations of the same work were also made early, after the Greek variants; the translations for which a certain date is known are the ones from 1805 to 1841 (Grecu 1936:25). The 1805 translation was made by Archimandrite Macarie, in Bucharest (Grecu 1936:32), and the 1841 manuscript is a copy of Dionysius’ work, translated from Greek by the monks from the Cozia monastery (Ghenadie 1891:39).

The very detailed instructions contained in the textbook of church painting provided modern painters with a way to represent the scene, which in the Hermeneia was called ‘The spring of healing and of life’. We can recognise this new formula in the icons painted on glass by folk craftsmen from Transylvania, an example at hand being that of painter Matei Țămforea (1836–1906), a native of Cârțășoara village (Sibiu County), who mastered the subject including it in the thematic repertoire of his creations. One of the feast icons assigned to him is kept in a private collection in Făgăraș (Carol Făluop Szöcs Collection, icon dated 1886) (Dumitran, Szöcs & Băjenaru 2012:62), while another one is in the patrimony of the Astra National Museum Complex in Sibiu (inv. no. 1130, work dated 1888) (Ionescu 2009:75).

Conclusions

Adopted from the Byzantine iconographic tradition, in the context of the close relations that the Danube Principalities had with Serbia and Mount Athos, the model of representing the Life-giving Spring stimulated the interpretive ability and creativity of Romanian painters. They assimilated it both in terms of content as well as expression, a fact demonstrated by the proper way of implanting this subject in the mural painting.
ensembles, in accordance with the symbolic functions with which the narthex or the procomisaria was invested in church architecture. The same full accommodation of the image to a certain context is noticeable in the case of church prints in Transylvania, where the icon illustrates both the subject of the feast itself and, in a more general way, of the Paraklesis to the Most Holy Theotokos. What is ultimately remarkable is not so much the frequency of representation of the theme in Romanian iconography, but the diversity of genres, techniques and means of plastic expression that served to illustrate it, as we find it transposed on a monumental scale by mural painters, in portable icons painted on wood or glass, refined by goldsmiths or impressed on engraving plates.

Acknowledgements
Competing interests
The author declares that he has no financial or personal relationships that may have inappropriately influenced him in writing this article.

Author’s contributions
I.O.A. is the sole author of this article.

Ethical considerations
This article followed all ethical standards for research without direct contact with human or animal subjects.

Funding information
This research received no specific grant from any funding agency in the public, commercial or not-for-profit sectors.

Data availability
Data sharing is not applicable to this article as no new data were created or analysed in this study.

Disclaimer
The views and opinions expressed in this article are those of the author and do not necessarily reflect the official policy or position of any affiliated agency of the author.

References
Belting, H., 1994, Likeness and presence: A history of the image before the era of art, trans. Edmund Jephcott, The University of Chicago Press, Chicago, IL.
Brisby, C., 2003, ‘An icon of Theotokos Zoodohos Pighi – Bogoroditsa Zhivonosen’ in D. Constantinou & C. Hagel (eds.), Metaphysis: A Byzantine concept of rewriting and its Hagiographical Products, pp. 324–342, Brill, s.l.

Dinoară, A., 2020, ‘Cîmpele lui Mavrogheni’, Tezaur: Foarte o Biblioteca Academiei Române, p. 4, Bucureşti.

Dumitran, A., Cazacu, F.K. & Bujanaru, E., 2012, Icoane pe stică din Transilvania – Colecţiile Ţării, Editura Altip, Alba Iulia.

Dumitrescu, C.L., 1973, ’Programme iconographique in pronaosul bisericii de mănăstire din Țara Românească in secolul al XVI-lea’, in Studii și Cercetări de Istoria Artei: Seria Artă Plastică, vol. 20, no. 3, pp. 257–271, Bucureşti.

Dumitrescu, C.L., 1978, ‘Pictura murală din Țara Românească în veacul al XVI-lea, ed. Meridiane, Bucureşti.

Farcaşiu, L., 2008, ‘Sfântul Ioan Damaschin: Personalitatea si opera sa imnografică’, Teologie XII(3), 1–243.

Ghenadie, 1891,  Iconografia: Arta de a zugrăvi temelele şi icoanele bisericeşti. Manuskript cu a precuvântare, desris şi adnotat de Ghenadie el. Râmnicu;

Grecu, V., 1936, Câştig de pictură bisericescă bâzantină. introducere şi ediţie critică a versiunilor româneşti atât după redacţia lui Dionisie din Fima transa la 1805 de Arhimandritul Macarie căt şi după redacţii mai vechi transcrieri anonime, Glăsul Bucovinei, Cernăuţi

Hauër, J. & Wirth, G. (eds.), 1963, Procopii Caesariensis opera omnia, III: De aedificiis, Leipzig, viewed from (English version) http://penelope.uchicago.edu/thayer/El/Roman/Texts/Procopius/Buildings/home.html.

Iancovescu, I., 2008a, ‘Mănăstirea Hurezi. Prezentare generală’, in C. Popa, I. Iancovescu, E. Negruţ & V. I. Bedros (eds.), Repertorii picturii măruj brâncovenesti: Judeţul Vâlcea, pp. 41–45, Editura Unarte, Bucureşti.

Iancovescu, I., 2008b, ‘Biserica Sfântii împăraţi. Pictura’, in C. Popa, I. Iancovescu, E. Negruţ & V. I. Bedros (eds.), Repertorii picturii murale brâncovenesti: Judeţul Vâlcea, pp. 47–54, Editura Unarte, Bucureşti.

Iancovescu, I., 2008c, ‘Biserica Adormirea Maicii Domnului a mănăstirii Govora’, in C. Popa, I. Iancovescu, E. Negruţ & V. I. Bedros (eds.), Repertorii picturii măruj brâncovenesti: Judeţul Vâlcea, pp. 349–367, Editura Unarte, Bucureşti.

Ionescu, A.G., 2009, Icoane pe lemn şi stică din principalele colecţii sibine, Astra Museum, Sibiu.

Lubanska, M., 2017, ‘Life-giving Springs and the mother of God Zivonosnaya Istochnik/Zoodohos Pighi/Bogoroditsa Zhivonosen’, in M. Vassiliaki (ed.), Perceptions of Theotokos in Byzantium, Concerning its Origin, pp. 18–24, Athens.

Mango, C., 1971, Now, the Age of the Virgin: Zoodohos Pighi/Bogoroditsa of Byzantium-Greek-Ottoman intercultural influence and its aftereffects in iconography, religious writings and ritual practices in the region of Plovdiv, Slavica Meridionalis 17. https://doi.org/10.11649/sm.1252

Majeska, G.P., 1984, Yagi toshô o sekkihon ni tsuita eikō no kenkyū to, in M. Berza (ed.), Studii şi Cercetări de Istoria Artei: Seria A, 1985, pp. 349–367, Editura Universităţii, Bucureşti.

Milibet, G., 1910, Monuments byzantins de Mistra, Matériaux pour l'étude de l'architecture et de la peinture en Grèce aux XIV et XV siècles, Ernest Leroux [ed], Paris.

Mirea, G., 2008, ’Biserica Sfântul Mihail din Brâncovenii’, in M. Bara (ed.), Cultura măruj brâncovenesti din Țara Românească, pp. 83–89, Editura Universităţii, Bucureşti.

Porumb, M., 1998, Dicţionar de pictură veche românească din Transilvania, sec. X-XVIII, Editura Academiei Române, Bucureşti.

Runciman, S., 1971, Câştigătorul Constantinopulului 1453, Traducere de Alexandru Elian, Editura Știinţifică, Bucureşti.

Starodubcev, T.A., 2009, ‘The cult of the Virgin Zoodochos Pege and its reflection in the painting of the Palaiologon era’, Zagreb (33), 101–119. https://doi.org/10.2298/ZOG0933101S

Ștefănescu, I.D., 1929, Dictionar de pictură veche românească din Transilvania din secolele al XVII-lea, Lexiconul Bisericesc, Bucureşti.

Ștefănescu, I.D., 1932, Dictionar de pictură veche românească din Transilvania din secolele al XVII-lea la literatură, Lexiconul Bisericesc, Bucureşti.

Tătar-Bâltă, C., 1995, Gravouri în lemn de la Blaj (1750–1830), Editura Eventus, Blaj.

Teteriatnikov, N., 2005, ‘The image of the Virgin Zoodochos Pege: Two questions concerning its origin’, in M. Vassiliaki (ed.), Images of the mother of God: Perceptions of the Theotokos in Byzantium, pp. 235–238, Ashgate, Farnham.

Tisiouci, I., 2013, ‘Artistic trends and aesthetic approaches in 18th century monumental painting: The case of Thesis’, Proiectul de viaţa a lui Sfântul Mare, M. Berza [ed.], Cultura măruj brâncovenesti în Țimpul lui Sfântul Mare, pp. 420–424, Edit. Academiei, București.

Ulea, S., 2016, ‘Gavriil ieromonahul – Autorul frescelor de la Bălineşti: Introducere la studiul picturii măruj brâncovenesti din epoca lui Sfântul cel Mare’, in M. Berza [ed.], Cultura măruj brâncovenesti în Țimpul lui Sfântul Mare, pp. 420–424, Edit. Academiei, București.

Ulea, S., 2012,  Incheierea cronologică a picturii măruj brâncovenesti secolele XV–XI de anumite carburări, Editura Universității, București.

Vintilă, P., 2006, Despre poezia imnografică din cărțile de ritual și cântarea bisericescă, Editura Partener, Galati.